MALTA
FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT DR SIMONE GRECH LL.D.

Seduta tal-4 ta' Frar 2019

Fl-atti ta' l-ittra ufficjali li saret ai termini tal-Artikolu 166A tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta bin-numru 66/18 ipprezentata fit-tlieta u ghoxrin (23) ta' April 2018

Fl-ismijiet:

Carmelo sive Charles Bianco ghan-nom ta' Western Company Limited

vs

Ivan Azzopardi
Daniela Camilleri

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ta' Ivan Azzopardi li permezz tieghu ppremetta li:

1. *Illi dan huwa rikors sabiex ittra ufficjali ai termini tal-Artikolu 166A tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta li saret nhar it-tlieta u ghoxrin (23) ta' April tas-sena elfejn u tmintax (2018) fl-ismijiet Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom tas-socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi (KI 543276M) u Daniela Camilleri (KI 277176M) (Dok A) tigi rexxisa u tigi dikjarata nulla ai termini ta' l-Artikolu 166A (5) tal-Kapitolu 12 tal-Ligjiet ta' Malta.*

2. *Illi l-esponenti kien ircieva l-ittra hawn fuq imsemmija u ma dahhalx nota kif jezigi l-artikolu 166A tal-Kapitolu 12.*

3. *Illi sussegwentement gie notifikat bil-mandat ta' sekwestru ezekuttiv bin-numru 1693/18 fl-ismijiet Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom tas-socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi (KI 543276M) u Daniela Camilleri (KI 277176M) (Dok C);*

4. *Illi l-esponenti qieghed jintavola dan ir-rikors a tenur tas-subartikolu (5) subinciz (ii) ta' l-artiklu 166A ntal-Kapitolu 12 fejn titolu ezekuttiv li jinkiseb taht id-disposizzjonijiet ta' l-istess artikolu ghandu jkun rexiss u dikjarat null mill-Qorti jekk wara min jircievi l-ittra ufficjali jkun notifikat minn mandate ezekuttiv, jaghmel talba illi l-ittra ufficjali, ma jkollhiex il-htigijiet kontemplati fis-subartikli (1), (2) u (3) ta' l-artiklu 166A tal-Kapitolu 12;*

5. *Illi l-artikolu 166A (2) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li:*
"Il-kreditur ghandu jmexxi billi jipprezenta ittra ufficjali, illi ghandha tkun skont forma stabbilita' mill-Ministru responsabbli ghall-Gustizzja b' avviz legali u illi l-kontenut taghha ghandu jigi konfermat bil-gurament mill-kreditur jew quddiem ir-registratur jew Prokuratur Legali mahtur bhala Kummissarju bis-setgha li jaghti gurmaent taht l-Ordinanza dwar il-Kummisjunarji b' setgha li jaghti gurament taht l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b' setgha li jaghtu l-gurament, li ghandha tigi notifikata lid-Debitur fejn ghandu jigi dikjarat b' mod car taht piena ta' nullita r-raguni li fuqha tkun imsejsa t-talba, ir-ragunijiet ghaliex it-talba ghandha tintlaqa' u dikjarazzjoni tal-fatti b' sostenn tat-talba."

6. *Illi l-Artikolu 166A(3) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li:*
"L-ittra ufficjali ghandu wkoll ikun fiha taht piena ta' nullita' intimazzjoni lid-debitur li jekk huwa ma jwegibx fi zmien tletin jum mindu jigi notifikat bl-imsemmija ittra ufficjali billi jipprezenta nota fl-atti ta' dik l-ittra ufficjali li fiha tigi respinta t-talba u litista' tigi ffirmata u pprezentata fil-qorti mid-debitur stess minghajr il-htiega ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali dik l-ittra ufficjali tkun tikkostitwixxi titolu ezekuttiv."

7. *Illi l-esponenti qieghed jintavola dan ir-rikors ghas-segwenti ragunijiet:*

(i) *Illi l-ittra mertu tar-rikors hija priva u nieqsa minn dak li jitlob tassattivament Artikolu 166A (3) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta li jipprovdi li:*
"l-ittra ufficjali ghandu wkoll ikun fiha taht piena ta' nullita' intimazzjoni lid-debitur li jekk huwa ma jwegibx fi zmien tletin jum mindu jigi notifikat bl-imsemmija ittra ufficjali billi jipprezenta nota fl-atti ta' dik l-ittra ufficjali li fiha tigi respinta t-talba u litista' tigi ffirmata u pprezentata fil-qorti mid-debitur stess minghajr il-htiega ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali dik l-ittra ufficjali tkun tikkostitwixxi titolu ezekuttiv;" Fil-fatt, l-ittra mertu ta' dan ir-rikors fl-avviz tghid hekk biss "Din l-ittra ufficjali qed tintbaghat taht l-Art 166A tal-Kap 12 tal-ligjiet ta' Malta. Fin-nuqqas li twiegeb fi zmien tletin (30) jum, din l-ittra ufficjali ssir titolu ezekuttiv."

Illi ghalhekk:
(c) la fiha intimazzjoni li trid issir nota fl-atti;
(d) la fiha intimazzjoni li trid tigi pprezentata fil-Qorti mid-debitur stess ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali minghajr il-htiega ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali;
U dawn in-nuqqasijiet irenduha mhux skont dak li jippretendi dan l-artikolu fil-ligi taghha, liema ligi hija cara u partikolari tenut kont ic-cirkostanzi li ggib maghha gjaladarba din it-tip ta' ittra jirceviha d-debitur;

(ii) *Illi l-ittra mertu ta' dan ir-rikors hija priva minn dak li jipprovdi tassattivament l-Artikolu 166A(2) tal-Kap 12 ai fini ta' dikjarazzjoni tal-fatti li tirrifletti dak li hemm fl-ittra ufficjali peress li saret minn Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom tas-socjeta' Western Company Ltd u ssemmi kambjali meta l-kuntratt anness bhala Dok B lanqas biss huwa ghan-nom ta' Western Company Ltd izda ffirmat minn Ivan Azzopardi u Daniela Azzopardi nee' Camilleri u Charles Bianco ghan-nom ta' Gianluca Auto Dealers;*

(iii) *Illi l-ittra mertu ta' dan ir-rikors hija priva minn dak li jitlob tassattivament l-Artikolu 166A(2) tal-Kap 12 a fini ta' dikjarazzjoni tal-fatti li tirrifletti dak li hemm fl-ittra ufficjali peress li ghalkemm fiha jissemma ammont ta' EUR 16,889.85 il-kuntratt fuq wara lanqas biss jammonta*

ghall-EUR 16,889.85 izda huwa dwar Lm 3,500 li maqlubin f' ewro jigu EUR 8,143.32;

(iv) Illi l-ittra mertu tar-rikors hija priva minn dak li jitlob tassattivament Artikolu 166A (2) tal-Kap 12 u cioe dikjarazzjoni jew dokumenti li jissostanzjaw din it-talba ghax ghal darb' ohra ghalkemm jissemmew import ta' kambjali dawn lanqas biss huwa annessi bhala document jew esebiti jew document iehor li jissostanza l-ammont ta' EUR 16,889.85, lanqas dikjarazzjoni mahlufa jew xi skeda li tispjega l-ammont o meno;

(v) Illi oltre hekk jirrizulta li ittra ufficjali giet prezentata minna Carmelo sive Charles Bianco (KI 44368M) ghan-nom tas-socjeta' Western Company Ltd, minghajr ma' din is-socjeta' ma indikat in-numru ta' registrazzjoni taghha u meta l-esponenti ma ghandu l-ebda relazzjoni guridika ma' Western Company Ltd, anzi jirrizulta mid-dokument anness li Dokument B gie ffirmat minn Charles Bianco ghan-nom ta' Gianluca Auto Dealers.

Ghaldaqstant, l-esponent qieghed umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex joghgobha:

1. *Tappunta dan ir-rikors ghas-smiegh skont il-ligi;*
2. *Tirrexxindi t-titolu ezekuttiv miksub Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom ta' socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi (KI 543276M) u Daniela Camilleri (KI 277176M) ai termini tal-Ittra Ufficjali li saret ai termini tal-Artikolu 166A tal-kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta bin-numru 66/18;*
3. *Tiddikjara li l-istess titolu ezekuttiv miksub Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom ta' socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi (KI 543276M) u Daniela Camilleri (KI 277176M) ai termini tal-Ittra Ufficjali li saret ai termini tal-Artikolu 166A tal-kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta bin-numru 66/18 bhala null u bla effett fil-Ligi u dan stante illi l-ittra ufficjali ma kienx fiha l-htigijiet kontemplati fl-artikolu 166A (1), (2) u (3) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta u dan taht dawk id-disposizzjonijiet li din il-Qorti jidhrilha xierqa li tordna;*
4. *Tirrevoka l-mandat ta' sekwestru numru ezekuttiv 1693/2018 fl-ismijiet Carmelo sive Charles Bianco (KI numru 44368M) ghan-nom ta' socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi (KI 543276M) u Daniela Camilleri (KI 277176M).*

Bl-ispejjez kontra l-istess socjeta' intimata li hi minn issa ngunta ghas-subizzjoni."

Rat id-digriet taghha ta' l-1 ta' Novembru 2018;

Rat li Carmelo sive Charles Bianco noe u Daniela Camilleri baqghu ma pprezentaw l-ebda risposta minkejja li gew notifikati bid-digriet ta' l-1 ta' Novembru 2018;

Rat kopja tal-Ittra Ufficjali Nru 66/18 intavolata fil-Prim Awla tal-Qorti Civili datata 23 ta' April 2018 u l-ftehim datat 31 ta' April 2005;

Rat li dan ir-rikors thalla ghall-provvediment.

Ikkunsidrat;

Jirrizulta illi l-azzjoni odjerna saret wara illi l-intimat gie notifikat bil-Mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv nru 1693/2018.

Jirrizulta illi r-rikorrent qieghed jikkontendi illi t-talba tieghu ghandu tigi milqugha u ghalhekk l-Ittra Ufficjali ghandha tigi dikjarata nulla u bla effett stante illi l-Ittra Ufficjali saret ghan-nom ta' Western Company Limited, meta ftehim ma' tali kumpannija ma kienx sar, l-ammont reklamant ma huwiex attwalment l-ammont dovut skond il-ftehim bejn il-partijiet u l-Ittra Ufficjali ma tinkludiex l-intimazzjoni rikjesta fil-Ligi filwaqt illi ma hemmx dikjarazzjoni cara tal-fatti.

Il-Qorti taghmilha cara li l-azzjoni odjerna hija bbazata fuq l-Artikolu 166A (5) tal-Kap 12. Talba ghal revoke tal-mandat ta' sekwestru mhijiex possibbli ghaliex ma hijiex kontemplata fl-artikolu 166A. Ghalhekk, ir-raba' talba tar-rikorrenti ma tistax tigi milqugha.

Dwar l-argumentazzjoni tar-rikorrenti fis-sens li l-Ittra Ufficjali ma ghandhiex inkluza fiha l-intimazzjoni necessarja u imsemmija fl-Artikolu 166A (2) tal-Kap 12, din il-Qorti tqies li a tenur tal-Legislazzjoni Sussidjarja 12.12 tal-Ligijiet ta' Malta, kull Ittra Ufficjali mibghuta a tenur tal-Artiklu 166A ghandha jkollha s-segwenti kliem "stampati b'ittri car u precizi taht l-intestatura tal-Qorti":

"Din l-ittra ufficjali qed tintbaghat taht l-artikolu 166A tal-Kapitolu 12, u jekk ma twegibx fi zmien tletin (30) jum, din issir titolu ezekuttiv. Ghalhekk huwa fl-interess tieghek li tkellem avukat jew prokuratur legali."

Jirrizulta illi l-intestatura tal-Ittra Ufficjali meritu tal-kawza odjerna tghid is-segwenti:
"Din l-ittra ufficjali qed tintbaghat taht l-Artikolu 166A tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta. Fin-nuqqas li twiegeb fiz mien tletin (30) jum, din l-ittra ufficjali ssir titolu ezekuttiv".

Ghalhekk it-twissija illi "*huwa fl-interess tieghek li tkellem avukat jew prokuratur legali*" ma gietx inkluza fl-ittra ufficjali in ezami. Ghaldaqstant l-avviz ma jinkludix dak stabbilit fil-ligi. Dak stabbilit fl-Artikolu 166A (2) tal-Kap 12 ma giex onorat mis-socjeta intimata, u ghalhekk l-Ittra Ufficjali hija nulla u bla effett.

Il-Qorti sejra tqies ukoll l-argument imressaq mir-rikorrenti fis-sens li l-ammont kkontemplat fil-ftehim illi abbazi tieghu saret l-Ittra Ufficjali ma kienx ta'EUR 16,889.85 kif mitlub, izda kien ta' Lm 3,500 ossija EUR 8,143.32.

Jirrizulta illi l-bazi tal-Ittra Ufficjali a tenur tal-Artikoliu 166A huwa illi hija azzjoni "*ghall-hlas ta' dejn cert, likwidu u li ghalaq u li ma jkunx jikkonsisti f'ezekuzzjoni ta' fatt"*. Jirrizulta illi l-ftehim ta' hlasijiet kien fl-ammont ta' Lm3,500, ossija €8,143.32. Ghalhekk, l-ammont indikat fl-ittra ufficjali ma kienx ammont cert, likwidu u dovut, izda huwa ammont stabbilit mill-istess intimat u mhux rifless fil-ftehim illi abbazi tieghu intavola l-Ittra Ufficjali meritu tal-kawza odjerna. Ghalhekk, l-ilment tar-rikorrent f'dana il-fatt huwa gustifikat.

Ir-rikorrenti argumenta wkoll illi l-ftehim li ghamel ma kienx ma' Western Company Limited, kif jikkontendi l-intimat Charles Bianco, izda ftiehem ma' Gianluca Auto Dealers, u dana kif jidher fil-ftehim illi abbazi tieghu saret l-Ittra Ufficjali meritu tal-kawza odjerna.

Jirrizulta, minn harsa lejn il-ftehim, illi filwaqt illi l-ftehim jghid li qed jidhru fil-ftehim "Charles Bianco ghan nom ta' Gianluca Auto Dealers", l-istess ftehim, fl-ahhar tieghu, ghandu l-firma ta' l-istess Charles Bianco u taht il-firma tieghu hemm il-kliem "Charles Bianco ghan-nom ta' Western Company Limited."

Din il-Qorti tqies li gialadarba fil-korp tal-ftehim gie mnizzel li Charles Bianco kien qed jidher "ghan nom ta' Gianluca Auto Dealers", huwa dan il-kreditur. Ghalhekk, l-ilment tar-rikorrent f'dana il-fatt ukoll huwa gustifikat.

Provvediment

Ghaldaqstant, wara illi rat il-provi kollha prodotta quddiemha, tghaddi biex taqta' u tiddeciedi l-kaz billi:

a. Tichad ir-raba talba tar-rikorrenti,
b. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' l-ewwel talba in vista tad-digriet ta' l-1 ta' Novembru 2018;
c. Tiddikjara li l-istess titolu ezekuttiv miksub Carmelo sive Charles Bianco ghan-nom ta' socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi u Daniela Camilleri ai termini tal-Ittra Ufficjali li saret ai termini tal-Artikolu 166A tal-kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta bin-numru 66/18 bhala null u bla effett fil-Ligi u dan stante illi l-ittra ufficjali ma kienx fiha l-htigijiet kontemplati fl-artikolu 166A (1), (2) u (3) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta u
d. Tirrexxindi t-titolu ezekuttiv miksub Carmelo sive Charles Bianco ghan-nom ta' socjeta' Western Company Ltd vs Ivan Azzopardi u Daniela Camilleri ai termini tal-Ittra Ufficjali li saret ai termini tal-Artikolu 166A tal-kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta bin-numru 66/18;

L-ispejjez kollha tal-proceduri odjerni ikunu a kariku ta' Carmelo sive Charles Bianco ghan-nom ta' Western Company Limited.

Dr Simone Grech LL.D.	**Karen Falzon**
Magistrat	**Deputat Registratur**